

شركة البحرين الوطنية القابضة (ش.م.ب)

المعلومات المالية الموحدة المرحلية
المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

الصفحة

المحتويات

٢ - ١

معلومات عامة

٣

تقرير مدقي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

٤

بيان المركز المالي الموحد المختصر

٥

بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر

٦

بيان الدخل الشامل الموحد المختصر

٧

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر

٨

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر

١٤ - ٩

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

أعضاء مجلس الإدارة
البحرين الوطنية القابضة

- رئيس مجلس الإدارة	: فاروق يوسف المؤيد
- نائب رئيس مجلس الإدارة	: عبدالحسين خليل دواني
- عضو	: جهاد يوسف أمين
- عضو	: عبدالرحمن محمد جمعة
- عضو	: علي حسن محمود
- عضو	: غسان قاسم فخرو
- عضو	: سامي محمد زينل
- عضو	: طلال فؤاد كاتو
- عضو	: إياد سعد خليفة القصيبي
- عضو	: رضا عبدالله علي فرج

الإدارة العامة
البحرين الوطنية القابضة

- الرئيس التنفيذي	: سمير الوزان
- الرئيس التنفيذي للشئون المالية	: أناند سيرامانيام

البحرين الوطنية للتأمين

- المدير العام	: مسعود بدر
- نائب المدير العام	: إيمان سالم مجلي
- مساعد المدير العام	: ريان المحمود

البحرين الوطنية للتأمين على الحياة

- القائم بأعمال المدير العام	: مسعود بدر
- مساعد المدير العام	: ايناس أسيري

آي أسست الشرق الأوسط

- المدير العام	: سيرجيو مارتينيز فيرنانديز
----------------	-----------------------------

المقر الرئيسي

: برج شركة البحرين الوطنية القابضة
ص.ب ٨٤٣
منطقة السيف التجارية،
البحرين
هاتف : ١٧٥٨٧٣٠٠ ١٧٥٨٧٤٠٠
فاكس : ١٧٥٨٣٠٩٩ ١٧٥٨٣٠٩٩
البريد الإلكتروني: ce@bnhgroup.com
الموقع على الانترنت: www.bnhgroup.com

الإدراج

: بورصة البحرين

مدققو الحسابات

: كي بي ام جي فخرو، ص.ب ٧١٠، مملكة البحرين
--

مسجلو الأسهم للمجموعة

: كارفي كمبيوترشير ذ.م.م

الإكتواريون

: أكتوسكوب إكتواريون ومستشارون
مار روكز، مكلس
ص.ب ١١-٧٥٠٣ رياض الصلح
بيروت ١١٠٧ ٢٢٤٠
لبنان

البنوك الرئيسية

: البنك الأهلي المتحد
بنك البحرين الوطني
بنك الكويت الوطني

معلومات عامة (يتبع)

فروع البحرين الوطنية للتأمين

السيف	: برج شركة البحرين الوطنية القابضة منطقة السيف التجارية، المنامة
المنامة	: ستي سنتر، الطابق الأرضي شارع الحكومة - المنامة ٢٠٣
المحرق	: مبنى بروموسفن القابضة ١٣٠ ان، محل ٢، الطابق الأرضي، طريق ١٥٣١، مجمع ٢١٥، شارع الغوص المحرق
سند	: مبنى شركة البحرين الوطنية القابضة شارع الاستقلال، طريق ٤٦٣٤، مجمع ٦٤٦، النويدرات
البديع	: مجمع نجيبى محل رقم ٣، بناية رقم ٣ شارع سار، سار ٥١٥
مدينة حمد	: محل ٢٥٥، طريق ٣٠٥، مجمع ١٢٠٣ مدينة حمد
سترة	: مبنى رقم ٩٤٦، شارع رقم ١١٥ سترة ٦٠١
مدينة عيسى	: مجمع مدينة عيسى، محل رقم ١٦ مدينة عيسى
المنامة - الزنج	: المنامة بلازا، مبنى رقم ٦٣، محل رقم بي ٦١ شارع عبدالرحمن جاسم كانو المنامة / أبو عشيرة ٣٣٢

تقرير مدقق الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
السادة أعضاء مجلس الإدارة
شركة البحرين الوطنية القابضة (ش.م.ب)
منطقة السيف التجارية – مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لشركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب ("الشركة") وشركاتها التابعة (معاً "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر للثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان الدخل الشامل الموحد المختصر للثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- والإيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

إن مجلس إدارة الشركة مسئول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ – التقارير المالية المرحلية، وإن مسئوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة – ٢٤١٠ - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل منقحي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأياً كمُدققين.

الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ – التقارير المالية المرحلية.

كبي بي ام جي

٧ نوفمبر ٢٠١٧

بيان المركز المالي الموحد المختصر

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)
٥,٠٤٨	٢,٨٥٨
٨,٩٩٦	١٠,١٤٢
٩,١٨٥	١٠,٧٠٠
٢٦,٣٧٩	٢٨,١٤٨
١٥,٦٧٠	١٦,٣١٣
١٠,٥٢٣	١١,٤٢٦
٦٢٨	٦٠٥
٣,٠٩٩	٢,٩٨٢
٢٨٢	٢٣٢
٣,٤٢٩	٣,٧٠٧
١٢٥	١٢٥
٨٣,٣٦٤	٨٧,٢٣٨
٢٤,٥٢٢	٢٦,٥٥٦
٣,٤٩٢	٤,٠٩٣
٦,٢٧٢	٥,٥٢٥
٣٤,٢٨٦	٣٦,١٧٤
٤٩,٠٧٨	٥١,٠٦٤

الموجودات
النقد وما في حكمه
إيداعات لدى البنوك
ذمم تأمين مدينة وأخرى
إستثمارات مالية
إستثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
حصة معيدي التأمين من الاحتياطات التأمينية الفنية
تكلفة الاستحواذ المؤجلة
عقارات إستثمارية
موجودات غير ملموسة
العقارات والمعدات
الودائع القانونية

مجموع الموجودات

المطلوبات
الإحتياطيات التأمينية الفنية
ذمم تأمين دائنة
مطلوبات أخرى

مجموع المطلوبات

صافي الموجودات


١١,٣٥٠	١١,٣٥٠
(١,٨٦٨)	(١,٨٦٨)
٣,٩٩٠	٣,٩٩٠
٥,٦٧٥	٥,٦٧٥
١٣,٥٨٥	١٣,٥٨٥
٢,٢٦٣	٣,٢٤٥
١١,٨٥٤	١٢,٦٣٥
٤٦,٨٤٩	٤٨,٦١٢
٢,٢٢٩	٢,٤٥٢
٤٩,٠٧٨	٥١,٠٦٤


حقوق الملكية
رأس المال
أسهم خزينة
علاوة إصدار
الإحتياطي القانوني
الإحتياطي العام
إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات
أرباح مستبقة


مجموع حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم
حصة غير مسيطرة

مجموع حقوق الملكية

اعتمد مجلس الإدارة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة والتي تتكون من الصفحات ٤ إلى ١٤ في ٧ نوفمبر ٢٠١٧.


سمير الوزان
الرئيس التنفيذي


عبدالحسين خليل دواني
نائب رئيس مجلس الإدارة


فاروق يوسف المؤيد
رئيس مجلس الإدارة

بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

للتسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	للتسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)	للتسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	للتسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)
٦,٨٤٦ (٢,٦٦٠)	٨,٢٧٦ (٣,٨٠٧)	٢١,٨٣٣ (٩,٣١٨)	٢٣,٦٤٤ (١٠,٥٩٢)
٤,١٨٦ (٢٤٢)	٤,٤٦٩ (٢٩٦)	١٢,٥١٥ (٩٨٧)	١٣,٠٥٢ (٧٨٦)
٣,٩٤٤	٤,١٧٣	١١,٥٢٨	١٢,٢٦٦
(٥,٥٦٦) ٢,٩٦٩ ٤٩٠ (٦٧٧)	(٧,٢٠٥) ٤,١٨١ ١,٥٠٢ (١,٦٥٤)	(١٦,٤٧٢) ٨,٧٧٥ ١,٨١١ (١,٧٣٩)	(١٧,٧٢٠) ٩,٣٩٨ (١٣٠) ٢١٩
(٢,٧٨٤)	(٣,١٧٦)	(٧,٦٢٥)	(٨,٢٣٣)
١,١٦٠	٩٩٧	٣,٩٠٣	٤,٠٣٣
٣٢٥ (١,٠٠٦)	٢١ (١,٠٥٩)	٥٥٣ (٣,٠٦٦)	٤٩ (٣,٢٠٩)
٤٧٩ ٥٨٩ (٢٥)	(٤١) ١٩٥ (٥٢)	١,٣٩٠ ١,٦٣٢ (١٢٥)	٨٧٣ ١,٦٥٩ (٢٥٩)
٤٤٧ (٤٢١)	٥٧٧ (٤٧٧)	١,٥٤٢ (١,٢٨٠)	٢,١٧٢ (١,٣٣٦)
١,٠٦٩	٢٠٢	٣,١٥٩	٣,١٠٩

إجمالي أقساط التأمين
حصة شركات إعادة التأمين من إجمالي أقساط التأمين
الأقساط المحتفظ بها
صافي التغير في احتياطي الأقساط غير المكتسبة
صافي الأقساط المكتسبة

إجمالي المطالبات المدفوعة
المطالبات المستردة
صافي تسوية المطالبات القائمة - إجمالي
صافي تسوية المطالبات القائمة - إستردادات
صافي المطالبات المتكبدة

إجمالي الربح من أعمال التأمين للفترة

صافي إيرادات العمولات والرسوم
مصروفات إدارية وعمومية

صافي الربح / (الخسارة) من أعمال التأمين للفترة
صافي إيرادات الإستثمارات
إنخفاض قيمة الإستثمارات
حصة الربح من إستثمارات محتسبة بطريقة حقوق
الملكية
مصروفات مؤسسية

ربح الفترة

١,٠٣٠ ٣٩	١٥٤ ٤٨	٣,١٠٤ ٥٥	٢,٩٧٦ ١٣٣
١,٠٦٩	٢٠٢	٣,١٥٩	٣,١٠٩

الربح العائد إلى :
مساهمي الشركة الأم
حصة غير مسيطرة

ربح الفترة

٩,٦ فلس	١,٥ فلس	٢٨,٩ فلس	٢٧,٨ فلس
---------	---------	----------	----------

العائد الأساسي و المخفض على السهم

اعتمد مجلس الإدارة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة والتي تتكون من الصفحات ٤ إلى ١٤ في ٧ نوفمبر ٢٠١٧.



سمير الوزان
الرئيس التنفيذي



عبدالحسين خليل دواني
نائب رئيس مجلس الإدارة

فاروق يوسف المؤيد
رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل الشامل الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

للتسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	للتسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)	للتسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	للتسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)
١,٠٦٩	٢٠٢	٣,١٥٩	٣,١٥٩
١٩٧	٢٦٩	(١٠٨)	١,٠٤٦
٢٥	٥٢	١٢٥	٢٥٩
(١٥٢)	٦٩	(٦١٥)	(٢٨٧)
٦٣	(٨)	٤٩	٥٤
١٣٣	٣٨٢	(٥٤٩)	١,٠٧٢
١,٢٠٢	٥٨٤	٢,٦١٠	٤,١٨١

ربح الفترة

الدخل الشامل الآخر:

بنود قد تم أو سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان
الربح أو الخسارة:

أوراق مالية متوفرة للبيع:

- صافي التغير في القيمة العادلة

- المحول إلى بيان الربح أو الخسارة من انخفاض
قيمة أوراق مالية- المحول إلى بيان الربح أو الخسارة من بيع أوراق
ماليةالحصة من الدخل الشامل الآخر من استثمارات
محتسبة بطريقة حقوق الملكية

الدخل الشامل الآخر للفترة

مجموع الدخل الشامل للفترة

١,١٣٢	٤٩٩	٢,٥٥٨	٣,٩٥٨
٧٠	٨٥	٥٢	٢٢٣
١,٢٠٢	٥٨٤	٢,٦١٠	٤,١٨١

مجموع الدخل الشامل العائد إلى:

مساهمي الشركة الأم

حصة غير مسيطرة

مجموع الدخل الشامل للفترة

تشتمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الصفحات من ٤ إلى ١٤.

بالآف الدنانير الجردية

مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية المنسوبة لملاك الشركة							
		المجموع	أرباح مستقاة	إحتياطي القيمة المضافة للإستثمارات	الإحتياطي العام	الإحتياطي القانوني	علاوة إصدار	أسهم خزينة	رأس المال
٤٩,٠٧٨	٢,٢٢٩	٤٦,٨٤٩	١١,٨٥٤	٢,٢٦٣	١٣,٥٨٥	٥,٦٧٥	٣,٩٩٠	(١,٨٦٨)	١١,٣٥٠
٣,١٠٩	١٣٣	٢,٩٧٦	٢,٩٧٦	-	-	-	-	-	-
١,٠٧٢	٩٠	٩٨٢	-	٩٨٢	-	-	-	-	-
٤,١٨١	٢٢٣	٣,٩٥٨	٢,٩٧٦	٩٨٢	-	-	-	-	-
(٢,١٤٥)	-	(٢,١٤٥)	(٢,١٤٥)	-	-	-	-	-	-
(٥٠)	-	(٥٠)	(٥٠)	-	-	-	-	-	-
(٢,١٩٥)	-	(٢,١٩٥)	(٢,١٩٥)	-	-	-	-	-	-
٥١,٠٦٤	٢,٤٥٢	٤٨,٦١٢	١٢,٦٣٥	٣,٢٤٥	١٣,٥٨٥	٥,٦٧٥	٣,٩٩٠	(١,٨٦٨)	١١,٣٥٠

٢٠١٧
(مراجعة)الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٧
ربح الفترة
الدخل الشامل الأخر للفترة
مجموع الدخل الشامل للفترةأرباح أسهم مطلة لسنة ٢٠١٦
تبرعات لسنة ٢٠١٦
تخصيصات متعددة من قبل المساهمين

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية المنسوبة لملاك الشركة							
		المجموع	أرباح مستقاة	إحتياطي القيمة المضافة للإستثمارات	الإحتياطي العام	الإحتياطي القانوني	علاوة إصدار	أسهم خزينة	رأس المال
٤٧,٧٢٠	٢,٢٧٦	٤٥,٤٤٤	١٠,١٦٩	٢,٥٤٣	١٣,٥٨٥	٥,٦٧٥	٣,٩٩٠	(١,٨٦٨)	١١,٣٥٠
٣,١٥٩	٥٥	٣,١٠٤	٣,١٠٤	-	-	-	-	-	-
(٥٤٩)	(٣)	(٥٤٦)	-	(٥٤٦)	-	-	-	-	-
٢,٦١٠	٥٢	٢,٥٥٨	٣,١٠٤	(٥٤٦)	-	-	-	-	-
(٢,٢٤٢)	(٩٧)	(٢,١٤٥)	(٢,١٤٥)	-	-	-	-	-	-
(٥٠)	-	(٥٠)	(٥٠)	-	-	-	-	-	-
(٢,٢٩٢)	(٩٧)	(٢,١٩٥)	(٢,١٩٥)	-	-	-	-	-	-
٤٨,٠٣٨	٢,٢٣١	٤٥,٨٠٧	١١,٠٧٨	١,٩٩٧	١٣,٥٨٥	٥,٦٧٥	٣,٩٩٠	(١,٨٦٨)	١١,٣٥٠

٢٠١٦
(مراجعة)الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٦
ربح الفترة
مجموع الدخل الشامل الأخر للفترة
مجموع الدخل الشامل للفترة
أرباح أسهم مطلة لسنة ٢٠١٥
تبرعات لسنة ٢٠١٥
تخصيصات متعددة من قبل المساهمين

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

تشتمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الصفحات من ٤ إلى ١٤.

شركة البحرين الوطنية القابضة (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

شركة البحرين الوطنية القابضة (ش.م.ب)

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)	
		نشاط العمليات
		أعمال التأمين
٢٠,٧٩٨	٢٢,٣٥٢	أقساط وعمولات مستلمة بعد طرح التكاليف الاستحواذ
(٨,٠١٢)	(٩,٩٦٩)	مدفوعات إلى شركات التأمين وشركات إعادة التأمين
(١٦,٢٦٠)	(١٧,٧٩٦)	مطالبات مدفوعة إلى حملة الوثائق
٨,٠٧٣	٨,٨٤٠	مطالبات مستردة من معيدي التأمين ومن مخلفات الأضرار
٤,٥٩٩	٣,٤٢٧	التدفقات النقدية من أعمال التأمين
		أعمال الإستثمار
		أرباح أسهم وفوائد مستلمة
٩٨٩	٩٧٥	مقبوضات بيع وتصفية استثمارات مالية
٩,٨٠٤	٥,٧٧٧	مبالغ مدفوعة مقدماً لشراء استثمارات مالية
(٣)	-	مدفوعات لشراء استثمارات مالية
(٧,٦٣٠)	(٦,٠٣٨)	ودائع لدى البنوك
(٨,٠٩٧)	(١٠,١٤٢)	مقبوضات من استحقاق ودايع بنكية
٦,٩٧٣	٨,٩٩٦	مقبوضات من بيع جزئي لشركة زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية
-	٣٤٣	إستثمارات في شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية
(١٦٠)	-	أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٤٦٩	١,٣٥٣	إستثمارات في عقارات استثمارية
-	(٥)	إيجارات مستلمة
١٨٨	٢٢٣	
٢,٥٣٣	١,٤٨٢	التدفقات النقدية من أعمال الإستثمار
(٤,٤٧٥)	(٤,٣٢٣)	مصروفات مدفوعة
٢,٦٥٧	٥٨٦	التدفقات النقدية من نشاط العمليات
		أنشطة الإستثمار
		شراء ممتلكات ومعدات وموجودات غير ملموسة
(٢٥٠)	(٦١٧)	التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الإستثمار
(٢٥٠)	(٦١٧)	
		نشاط التمويل
		سداد قروض بنكية
(١٠٤)	-	تكاليف تمويل مدفوعة
(١٣)	-	أرباح أسهم مدفوعة إلى حقوق غير مسيطرة
(٩٧)	-	أرباح أسهم مدفوعة إلى المساهمين
(١,٩٣٩)	(٢,١٢٢)	تبرعات مدفوعة
(٢٢)	(٣٧)	التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل
(٢,١٧٥)	(٢,١٥٩)	
٢٣٢	(٢,١٩٠)	صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه
٣,٩٦٥	٥,٠٤٨	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٤,١٩٧	٢,٨٥٨	النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر

تشتمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الصفحات من ٤ إلى ١٤.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

١. المؤسسة

شركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب. ("الشركة") مقرها في البحرين. هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة لشركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب. كما في وللتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والتي تتكون من معلومات الشركة ومعلومات شركاتها التابعة (معاً "المجموعة"). الأنشطة الرئيسية للمجموعة هي التعامل في التأمين وأنشطة الاستثمار.

٢. أسس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية"، ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ("آخر بيانات مالية موحدة سنوية مدققة"). لا تشمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على كل المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية طبقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ومع ذلك، تم إدراج إيضاحات تفسيرية مختارة لتفسير الأحداث والمعاملات الهامة لفهم التغييرات في المركز المالي للمجموعة وأدائها منذ آخر بيانات مالية سنوية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة تم المصادقة عليها من قبل مجلس إدارة الشركة بتاريخ ٧ نوفمبر ٢٠١٧.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة مراجعة وليست مدققة. أرقام المقارنة لبيان المركز المالي الموحد المختصر تم استخراجها من البيانات المالية المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وأرقام المقارنة للبيانات الموحدة المختصرة لبيان الربح أو الخسارة وبيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية تم استخراجها من المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المراجعة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦.

٣. استخدام الأحكام والتقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة يتطلب من الإدارة ممارسة الاجتهادات والتقديرات والفرضيات والتي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنه للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، قامت الإدارة باستخدام الأحكام الجوهرية ذاتها التي تم استخدامها في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة، والمصادر الرئيسية لتقدير عدم اليقين، هي نفسها تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٤. الطبيعة الموسمية للعمليات

نتيجة للطبيعة الموسمية / الدورية المتعلقة بأعمال التأمين، فإن إجمالي أقساط التأمين المكتتبه خلال السنة المالية ليست موزعة بالتساوي. غير أن هذه الطبيعة الموسمية / الدورية للعمليات ليس لها أي تأثير جوهري على نتائج الاكتتاب للمجموعة، حيث أن الأقساط تحتسب على الإيراد على فترة العقود أو الوثائق ذات العلاقة. المطالبات ليست دورية، ومن الممكن أن تؤثر على النتائج المعلنه لكل فترة مرحلية. أرباح أسهم الشركات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ هي ذات طبيعة موسمية، وغالباً ما يتم الإعلان عنها واستلامها خلال النصف الأول من كل سنة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٥. التخصيصات

في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ ٢١ مارس ٢٠١٧، تم إقرار الاعتمادات التالية والتي تم احتسابها خلال الفترة:

٢٠١٥	٢٠١٦
٢,١٤٥	٢,١٤٥
٥٠	٥٠

أرباح أسهم للمساهمين
تبرعات

كما اعتمد المساهمين في الجمعية العمومية المنعقدة في ٢١ مارس ٢٠١٧، مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وقدرها ١١٥ ألف دينار بحريني للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ١١٤ ألف دينار بحريني).

التخصيصات للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ سيتم احتسابها بعد اجتماع الجمعية العمومية القادم.

٦. المعلومات القطاعية

تم تقسيم أعمال المجموعة إلى خمسة قطاعات وذلك لأغراض التقارير التشغيلية والإدارية، وهي: "قطاع المركبات" و"قطاع الممتلكات والعام"، "قطاع التأمين الطبي" و"قطاع التأمين على الحياة" و"الخدمات المؤسسية".

يتكون قطاع تأمين المركبات من منتجات تأمين التغطية الشاملة وتأمين الطرف الثالث والخدمات الأخرى المرتبطة بالمركبات.

بينما يتكون قطاع تأمين الممتلكات والعام من تأمينات الممتلكات والحوادث العامة والهندسة والتأمين البحري والطيران.

ويتكون قطاع التأمين الطبي من منتجات التأمين الطبي بينما يتكون قطاع التأمين على الحياة من التأمين على الحياة للمجموعات وتأمين الحياة الإئتماني للمجموعات والتأمين التنزلي وخطط وبرامج الإذخار المختلفة.

قطاع الخدمات المؤسسية يتكون من الخدمات الإدارية والعمليات الاستثمارية والمالية المقدمة لشركات المجموعة.

هذه القطاعات هي الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن تحليل القطاعات التشغيلية الرئيسية.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٦. المعلومات القطاعية (يتبع)

الجدول التالي يبين معلومات الإكتتاب والأرباح حول القطاعات التشغيلية للمجموعة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر عام ٢٠١٧، وعام ٢٠١٦، على التوالي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	المركبات	الممتلكات والعام	التأمين الطبي	التأمين على الحياة	الخدمات المؤسسية	المجموع
إجمالي أقساط التأمين	١٠,٤٢١	٧,٩٦٨	٣,٤١٦	١,٨٣٩	-	٢٣,٦٤٤
صافي الأقساط المكتسبة	٩,٩٩٢	٧٢٤	٩٢١	٦٢٩	-	١٢,٢٦٦
صافي المطالبات المتكبدة	(٧,١٢٨)	(٣٨٩)	(٤٨٥)	(٢٣١)	-	(٨,٢٣٣)
المصروفات العمومية والإدارية	(٢,١١٦)	(٧٩٢)	(١٣١)	(١٧٠)	-	(٣,٢٠٩)
صافي (مصروفات)/ إيرادات العمولات	(٢٩٦)	٥٥٩	(١٩٤)	(٢٠)	-	٤٩
صافي الربح من أعمال التأمين	٤٥٢	١٠٢	١١١	٢٠٨	-	٨٧٣
صافي إيرادات الاستثمارات	٦١٣	٦١٣	١٢١	٢١٢	٢,٠١٣	٣,٥٧٢
مصروفات مؤسسية	-	-	-	-	(١,٣٣٦)	(١,٣٣٦)
نتائج القطاعات	١,٠٦٥	٧١٥	٢٣٢	٤٢٠	٦٧٧	٣,١٠٩

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	المركبات	الممتلكات والعام	التأمين الطبي	التأمين على الحياة	الخدمات المؤسسية	المجموع
إجمالي أقساط التأمين	١٠,٥٠١	٧,٢٨١	٢,٦٤٠	١,٤١١	-	٢١,٨٣٣
صافي الأقساط المكتسبة	٩,٦٩٤	٤٦٦	٩٠٢	٤٦٦	-	١١,٥٢٨
صافي المطالبات المتكبدة	(٦,٧٥٤)	(١٢٥)	(٤٨٩)	(٢٥٧)	-	(٧,٦٢٥)
المصروفات العمومية والإدارية	(٢,٠١٦)	(٧٢٥)	(١٤٠)	(١٨٥)	-	(٣,٠٦٦)
صافي (مصروفات)/ إيرادات العمولات	(٣٠٠)	١,٠٩٧	(٢٤٧)	٣	-	٥٥٣
صافي الربح من أعمال التأمين	٦٢٤	٧١٣	٢٦	٢٧	-	١,٣٩٠
صافي إيرادات الاستثمارات	٧١٤	٧١٤	٩٥	٢١٣	١,٣١٣	٣,٠٤٩
مصروفات مؤسسية	-	-	-	-	(١,٢٨٠)	(١,٢٨٠)
نتائج القطاعات	١,٣٣٨	١,٤٢٧	١٢١	٢٤٠	٣٣	٣,١٥٩

لم يتم عرض مجموع الموجودات والمطلوبات على مستوى كل قطاع حيث يتم إدارتها بشكل إجمالي.

لم يتم عرض التدفقات النقدية لكل قطاع حيث يتم إدارتها بشكل إجمالي.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٧. أطراف ذو علاقة

يعتبر الطرف ذا علاقة عندما يكون لذلك الطرف قدرة السيطرة على الطرف الآخر أو يكون له نفوذ جوهري على القرارات المالية والتشغيلية للطرف الآخر. المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة تتضمن المعاملات مع الشركات الزميلة، والمعاملات مع فريق الإدارة العليا الرئيسيين والذي يضم أعضاء مجلس الإدارة والشركات التي لهم حصة في ملكيتها.

جميع المعاملات مع الشركات المملوكة والتي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة تتم كما هي في الأحوال التجارية العادية.

يعرض الجدول التالي المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة المتضمنة في هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة:

إيرادات أخرى	المصروفات	المطالبات	إجمالي أقساط التأمين	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
-	-	٢,٢٨٨	٢,٠٨٦	الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة
٣٧	-	١٢٧	٢٣٥	الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية
-	٥٦١	-	-	مكافآت فريق الإدارة العليا الرئيسيين

إيرادات أخرى	المصروفات	المطالبات	إجمالي أقساط التأمين	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
-	-	١,٣٤٣	١,٩٢٨	الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة
١٦	-	٩٨	٢٢٠	الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية
-	٦١٥	-	-	مكافآت فريق الإدارة العليا الرئيسيين

يعرض الجدول التالي أرصدة الأطراف ذات العلاقة الواردة في هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة:

ذمم دائنة	ذمم مدينة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
٧٨٦	٣٧٦	الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة
١	٣٣٢	الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية

ذمم دائنة	ذمم مدينة	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٨٨١	١٨٧	الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة
-	٣٨٦	الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٨. القيمة العادلة للأدوات المالية

(١) تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي القيمة التي يتم بموجبها تبادل أصل أو تسوية التزام بين أطراف مطلعة وراغبة في عملية تجارية. ويبين الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية، والقيم العادلة لها.

القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المتداولة في الأسواق النشطة مبنية على أسعار السوق المدرجة أو أسعار عروض الوسطاء. أما بالنسبة لجميع الأدوات المالية الأخرى، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام طرق تقييم أخرى.

بالنسبة للأدوات المالية المتداولة بصورة نادرة، وشفافية أسعارها قليلة، فإن قيمتها العادلة أقل موضوعية، وتتطلب درجات متفاوتة من الإجهاد اعتماداً على السيولة، والتمركز، وعدم يقينية عوامل السوق، واقتراضات التسعير، ومخاطر أخرى تؤثر على الأداة ذات العلاقة.

تقيس المجموعة القيم العادلة باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالية، والتي تعكس أهمية المدخلات المستخدمة في القيام بهذه القياسات:

■ المستوى ١:

أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لأداة مالية مماثلة.

■ المستوى ٢:

تقنيات تقييم مبنية على مدخلات قابلة للرصد، مباشرة (أي السعر) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار). هذه الفئة تشمل أدوات مقيمة باستخدام أسعار السوق المدرجة في سوق نشط لأدوات مالية مماثلة، وأسعار مدرجة لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة، وأسعار السوق المدرجة في سوق لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة في سوق يعتبر أقل من نشط، أو طرق تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة قابلة للرصد مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.

■ المستوى ٣:

تقنيات تقييم مبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. تشمل هذه الفئة جميع الأدوات التي تشمل تقنيات تقييمها مدخلات غير مبنية على معلومات قابلة للرصد، حيث يكون للمدخلات الغير قابلة لتأثير جوهري على تقييم الأدوات المالية. تشمل هذه الفئة أدوات مالية مقيمة على أساس الأسعار المدرجة لأدوات مشابهة، بحيث تتطلب تعديلات جوهريّة غير قابلة للرصد، أو افتراضات، لتعكس الفروقات بين الأدوات المالية.

هذه التراتبية تتطلب استخدام معلومات السوق القابلة للرصد متى ما كانت متاحة. تستخدم المجموعة في تقييمها أسعار السوق القابلة للرصد المناسبة متى ما كانت متاحة.

(٢) الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة

الجدول أدناه يحلل الأدوات المالية، والمقاسة بالقيمة العادلة كما في نهاية العام، حسب المستوى في تراتبية القيمة العادلة، حيث يتم تصنيف قياس القيمة العادلة.

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
١,٤٥٤	-	٧٦	١,٣٧٨
٢٢,١٧٨	-	٣,٠٠٤	١٩,١٧٤
٢٣,٦٣٢	-	٣,٠٨٠	٢٠,٥٥٢

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة
استثمارات متوفرة للبيع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٨. القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

(٢) الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة (يتبع)

لا توجد تحويلات من، أو إلى، تصنيف قياس المستوى ٣ خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١,٤٩٩	-	٣٨	١,٤٦١	أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة
١٩,٩١٠	-	٣,١٢٣	١٦,٧٨٧	استثمارات متوفرة للبيع
٢١,٤٠٩	-	٣,١٦١	١٨,٢٤٨	

القيمة العادلة هي القيمة المستلمة لبيع أحد الموجودات، أو المدفوعة لتحويل المطلوبات في عملية منظمة بين المشاركين في السوق الرئيسي في تاريخ القياس. من أساس فرضية القيمة العادلة أن المجموعة مستمرة في أعمالها دون أي نية أو حاجة لتقليص حجم عملياتها أو لإجراء المعاملات بشروط سلبية.

(٣) الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى

القيمة الدفترية لإستثمارات المجموعة المحفوظ بها حتى تاريخ الاستحقاق تساوي ٤,٣٤٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤,٨٠٠ ألف دينار بحريني) بينما القيمة العادلة للإستثمارات هي ٤,٥٣٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤,٩٨٣ ألف دينار بحريني). الإستثمارات في الأوراق المالية المتوفرة للبيع تشمل إستثمارات في أوراق مالية غير مدرجة وصناديق مدارة عرضت بالتكلفة وتبلغ قيمتها الدفترية ١٧١ ألف دينار بحريني و ٥ آلاف دينار بحريني على التوالي (٢٠١٦: ١٦٥ ألف دينار بحريني و ٥ آلاف دينار بحريني).

القيمة الدفترية للموجودات المالية الأخرى للمجموعة والمطلوبات تقارب قيمتها العادلة نظرا لطبيعتها قصيرة الأجل.